



БРОЈ ДОЛАЗАКА И НОЋЕЊА ТУРИСТА NUMBER OF TOURIST ARRIVALS AND NIGHTS

У јуну ове године Република Српска је располагала са капацитетом од 4 341 соба, односно 9 202 лежајева.

In June 2012, Republika Srpska had the capacity of 4 341 rooms and 9 202 beds.

Остварено је 25 980 долазака, што је у односу на мај 2012. године више за 5,8%, и 61 939 ноћења, што је у односу на мај 2012. године мање за 2,4%.

There were 25 980 arrivals, which was 5.8% higher compared to the number of arrivals realised in May 2012 and 61 939 nights, which was 2.4% lower compared to May 2012.

Број долазака у јуну 2012. године у односу на исти мјесец претходне године већи је за 12,8%, а број ноћења је већи за 7,9%.

Number of tourist arrivals in June 2012 was 12.8% higher when compared to the same month of the previous year, while number of tourist nights was 7.9% higher.

Подаци у овом саопштењу прикупљени су Мјесечним извјештајем о туристима и ноћењима (ТУ–11), којег достављају угоститељска предузећа и друге организације које пружају услуге смјештаја гостима.

Data in this Release were obtained through the Monthly report on tourists and nights (TU–11) submitted by hotel and restaurant enterprises and other organisations that provide services of guests' accommodation.

Извори података за састављање извјештаја су књиге гостију, које воде угоститељска предузећа и друге организације које пружају услуге смјештаја.

Guest books maintained in hotel and restaurant enterprises and other organisations providing accommodation to tourists are the main source for the report.

У овом саопштењу исказан је број долазака и остварени број ноћења туриста, а не број туриста.

This report covers the number of tourist arrivals and nights, but not the number of tourists.

Туристом се сматра свако лице које путује у неко мјесто изван свог пребивалишта и проведе најмање једну ноћ у угоститељском или неком другом објекту за смјештај гостију, а мотиви боравка у угоститељском објекту могу бити: одмор, послови (конгреси, сајмови и изложбе, мисије међународних организација и сл.), здравље, учествовање у спортским догађајима и сл.

A tourist is any person travelling to a place other than that of his/her usual place of residence and spending at least one night in a hotel, restaurant or some other accommodation establishment, and whose main purpose of visit may be one of the following: holiday, business (congresses, fairs and expositions, missions of international organisations etc.), health, participation in sports etc.

1. ДОЛАСЦИ И НОЋЕЊА ТУРИСТА TOURIST ARRIVALS AND NIGHTS

	Доласци туриста/ Tourist arrivals				Ноћења туриста/ Tourist nights				
	VI 2012	I-VI 2012	индекси/ indices		VI 2012	I-VI 2012	индекси/ indices		
			VI 2012	I-VI 2012			VI 2012	I-VI 2012	
			VI 2011	I-VI 2011			VI 2011	I-VI 2011	
УКУПНО	25 980	118 771	112,8	103,6	61 939	307 400	107,9	107,0	TOTAL
ДОМАЋИ ТУРИСТИ	16 410	70 376	115,0	103,2	43 216	186 467	107,3	103,2	DOMESTIC TOURISTS
Република Српска	11 496	49 253	108,9	103,5	34 051	147 789	101,3	101,2	Republika Srpska
Федерација БиХ	4 409	19 787	130,1	102,3	8 115	36 152	138,5	112,3	FBIH
Дистрикт Брчко	505	1 336	153,5	106,9	1 050	2 526	129,6	106,5	Brčko District
СТРАНИ ТУРИСТИ	9 570	48 395	109,3	104,2	18 723	120 933	109,3	113,5	FOREIGN TOURISTS

2. ДОЛАСЦИ И НОЋЕЊА СТРАНИХ ТУРИСТА ПО ЗЕМЉИ ПРЕБИВАЛИШТА
TOURIST ARRIVALS AND NIGHTS OF FOREIGN TOURISTS BY COUNTRY OF RESIDENCE

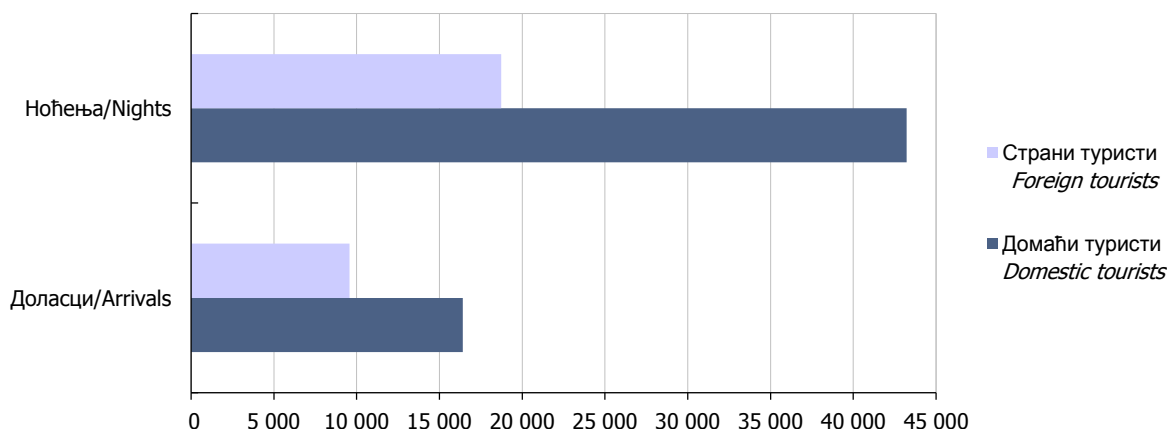
	Доласци туриста/ Tourist arrivals				Ноћења туриста/ Tourist nights				
	VI 2012	I-VI 2012	индекси/ indices		VI 2012	I-VI 2012	индекси/ indices		
			<u>VI 2012</u> VI 2011	<u>I-VI 2012</u> I-VI 2011			<u>VI 2012</u> VI 2011	<u>I-VI 2012</u> I-VI 2011	
СТРАНИ ТУРИСТИ	9 570	48 395	109,3	104,2	18 723	120 933	109,3	113,5	FOREIGN TOURISTS
Аустрија	429	2 157	137,5	128,5	672	4 430	105,5	122,9	Austria
Белгија	81	202	192,9	109,8	98	364	204,2	137,4	Belgium
Данска	18	132	128,6	115,8	30	272	115,4	107,1	Denmark
Финска	20	58	87,0	75,3	41	129	164,0	104,0	Finland
Француска	92	485	67,2	124,0	308	1 138	100,3	126,9	France
Грчка	72	324	88,9	106,9	139	637	69,2	93,7	Greece
Холандија	111	418	87,4	82,8	219	907	94,0	83,1	Netherlands
Ирска	42	90	190,9	104,7	57	138	123,9	73,4	Ireland
Италија	423	1 833	134,3	119,3	876	3 415	122,2	111,1	Italy
Луксембург	5	10	83,3	125,0	12	30	200,0	300,0	Luxembourg
Њемачка	322	1 561	120,1	108,9	656	3 358	137,8	124,0	Germany
Португал	7	43	58,3	72,9	16	74	64,0	63,2	Portugal
Шпанија	35	216	77,8	101,9	103	458	58,2	102,9	Spain
Шведска	82	362	143,9	141,4	199	1 011	177,7	175,5	Sweden
Велика Британија	135	441	135,0	99,1	251	1 014	165,1	104,4	Great Britain
Исланд	-	6	-	100,0	-	8	-	57,1	Iceland
Норвешка	37	155	67,3	98,7	60	407	61,9	126,4	Norway
Швајцарска	102	505	147,8	136,5	207	1 000	181,6	152,9	Switzerland
Чешка	69	399	116,9	90,9	98	614	118,1	67,0	Czech Republic
Мађарска	66	387	134,7	89,0	118	700	157,3	88,9	Hungary
Пољска	50	354	45,5	114,9	68	837	37,6	167,1	Poland
Румунија	40	269	64,5	84,1	73	510	19,5	48,0	Romania
Словачка	53	277	94,6	124,8	74	489	84,1	115,3	Slovakia
Словенија	1 021	5 432	99,6	100,9	1 562	10 700	98,5	109,1	Slovenia
Албанија	41	94	292,9	94,0	70	161	350,0	81,7	Albania
Бугарска	42	290	116,7	90,9	63	532	103,3	95,2	Bulgaria
Хрватска	873	6 712	113,7	116,6	1 863	24 346	128,5	144,0	Croatia
Србија	4 249	20 202	107,9	101,6	7 938	47 380	104,5	104,3	Serbia
Црна Гора	303	1 758	83,9	84,1	888	5 889	103,4	97,8	Montenegro
БЈР Македонија	128	618	185,5	87,3	344	1 729	264,6	141,3	FYR of Macedonia
Русија	140	635	115,7	116,9	778	4 213	182,2	202,4	Russian Federation
Турска	23	282	67,6	101,1	25	509	25,8	70,8	Turkey
Остале европске земље	48	325	141,2	68,7	80	747	135,6	77,5	Other European countries
Израел	11	85	57,9	66,9	34	155	70,8	45,5	Israel
Јапан	3	32	7,5	45,7	7	62	16,7	74,7	Japan
Канада	41	125	241,2	109,6	74	273	157,4	92,5	Canada
Кина	47	137	82,5	93,2	94	270	71,8	90,0	China
САД	139	519	127,5	110,9	270	1 078	121,1	106,4	USA
Саудијска Арабија	2	11	-	275,0	2	25	-	625,0	Saudi Arabia
Аустралија	90	164	272,7	165,7	139	314	272,5	189,2	Australia
Нови Зеланд	1	8	16,7	53,3	4	13	66,7	65,0	New Zealand
Египат	1	4	-	400,0	4	12	-	240,0	Egypt
Иран	1	4	-	200,0	1	10	-	125,0	Iran
Остале ваневропске земље	75	274	147,1	83,5	108	575	110,2	79,6	Other non-European countries

3. ДОЛАСЦИ И НОЋЕЊА ТУРИСТА ПО ВРСТИ ТУРИСТИЧКИХ МЈЕСТА
TOURIST ARRIVALS AND NIGHTS BY TYPE OF TOURIST RESORT

	Доласци туриста/ <i>Tourist arrivals</i>				Ноћења туриста/ <i>Tourist nights</i>				
	VI 2012	I-VI 2012	индекси/ <i>indices</i>		VI 2012	I-VI 2012	индекси/ <i>indices</i>		
			$\frac{VI\ 2012}{VI\ 2011}$	$\frac{I-VI\ 2012}{I-VI\ 2011}$			$\frac{VI\ 2012}{VI\ 2011}$	$\frac{I-VI\ 2012}{I-VI\ 2011}$	
УКУПНО	25 980	118 771	112,8	103,6	61 939	307 400	107,9	107,0	<i>TOTAL</i>
Бањска мјеста	5 956	22 191	103,0	104,5	27 519	111 365	105,3	103,2	<i>Spa resorts</i>
Планинска мјеста	4 701	25 642	136,0	118,7	9 463	76 152	115,3	127,9	<i>Mountain resorts</i>
Остала туристичка мјеста	13 791	62 330	114,9	99,4	21 222	101 315	107,6	101,4	<i>Other tourist resorts</i>
Остала мјеста	1 532	8 608	85,7	94,7	3 735	18 568	111,3	93,5	<i>Other resorts</i>
ДОМАЋИ ТУРИСТИ	16 410	70 376	115,0	103,2	43 216	186 467	107,3	103,2	<i>DOMESTIC TOURISTS</i>
Бањска мјеста	4 897	16 217	109,3	103,7	24 117	84 827	108,3	97,8	<i>Spa resorts</i>
Планинска мјеста	3 348	15 598	128,3	122,6	6 984	41 295	103,3	128,8	<i>Mountain resorts</i>
Остала туристичка мјеста	7 316	33 615	119,3	97,7	10 422	50 942	110,0	98,3	<i>Other tourist resorts</i>
Остала мјеста	849	4 946	80,8	91,1	1 693	9 403	96,0	93,5	<i>Other resorts</i>
СТРАНИ ТУРИСТИ	9 570	48 395	109,3	104,2	18 723	120 933	109,3	113,5	<i>FOREIGN TOURISTS</i>
Бањска мјеста	1 059	5 974	81,4	106,8	3 402	26 538	88,2	125,2	<i>Spa resorts</i>
Планинска мјеста	1 353	10 044	159,9	113,2	2 479	34 857	171,8	126,9	<i>Mountain resorts</i>
Остала туристичка мјеста	6 475	28 715	110,3	101,4	10 800	50 373	105,5	104,8	<i>Other tourist resorts</i>
Остала мјеста	683	3 662	92,7	100,0	2 042	9 165	128,3	93,5	<i>Other resorts</i>

4. ДОЛАСЦИ И НОЋЕЊА ТУРИСТА ПО ВРСТИ ОБЈЕКАТА ЗА СМЈЕШТАЈ
TOURIST ARRIVALS AND NIGHTS BY TYPE OF FACILITIES FOR ACCOMMODATION

	Доласци туриста/ Tourist arrivals				Ноћења туриста/ Tourist nights				
	VI 2012	I-VI 2012	индекси/ indices		VI 2012	I-VI 2012	индекси/ indices		
			$\frac{VI\ 2012}{VI\ 2011}$	$\frac{I-VI\ 2012}{I-VI\ 2011}$			$\frac{VI\ 2012}{VI\ 2011}$	$\frac{I-VI\ 2012}{I-VI\ 2011}$	
УКУПНО	25 980	118 771	112,8	103,6	61 939	307 400	107,9	107,0	TOTAL
Хотели	19 475	89 773	113,5	104,1	41 139	215 584	109,6	111,2	Hotels
Мотели	2 782	13 176	106,7	103,8	4 262	23 716	91,9	115,9	Motels
Пансиони и преноћишта	864	5 350	87,5	93,3	1 311	10 097	70,3	78,7	Boarding houses and overnight accommodations
Остало	2 859	10 472	125,9	105,0	15 227	58 003	113,9	96,5	Other
ДОМАЋИ ТУРИСТИ	16 410	70 376	115,0	103,2	43 216	186 467	107,3	103,2	DOMESTIC TOURISTS
Хотели	11 452	49 036	113,9	103,9	26 022	114 607	106,9	109,2	Hotels
Мотели	2 033	9 190	111,4	103,3	3 174	14 911	97,6	112,2	Motels
Пансиони и преноћишта	584	3 544	92,4	93,3	858	5 629	93,0	77,0	Boarding houses and overnight accommodations
Остало	2 341	8 606	133,1	103,8	13 162	51 320	111,9	93,1	Other
СТРАНИ ТУРИСТИ	9 570	48 395	109,3	104,2	18 723	120 933	109,3	113,5	FOREIGN TOURISTS
Хотели	8 023	40 737	113,0	104,3	15 117	100 977	114,6	113,7	Hotels
Мотели	749	3 986	95,8	104,8	1 088	8 805	78,4	122,8	Motels
Пансиони и преноћишта	280	1 806	78,9	93,2	453	4 468	48,1	80,8	Boarding houses and overnight accommodations
Остало	518	1 866	101,2	110,7	2 065	6 683	128,5	133,4	Other



Графикон 1. Доласци и ноћења у Републици Српској у јуну 2012. године
Graph 1. Tourist arrivals and nights in Republika Srpska in June 2012

Саопштење припремио: Мирослав Илић

Prepared by: Miroslav Ilić

Издаје Републички завод за статистику, Република Српска, Бања Лука, Вељка Млађеновића 12д - Тел. +387 51 332 700 – Др Радмила Чичковић, директор - Излази мјесечно - Саопштење је објављено на Интернету на адреси: www.rzs.rs.ba - E-mail: stat@rzs.rs.ba - Приликом коришћења података обавезно навести извор

Published by Republika Srpska Institute of Statistics, Banja Luka, Veljka Mladenovića 12d - Tel. +387 51 332 700 - Radmila Čičković, PhD, Director General - Monthly periodicity - Release is available on the Internet at: www.rzs.rs.ba - E-mail: stat@rzs.rs.ba - **These data can be used provided the source is acknowledged**